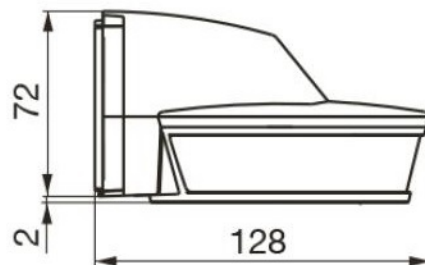
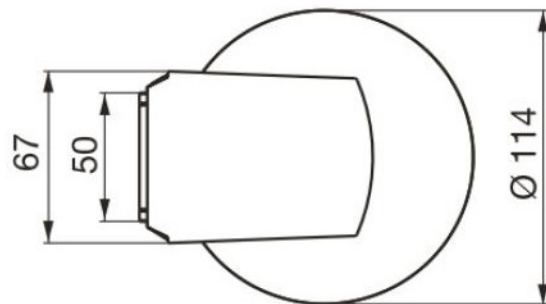
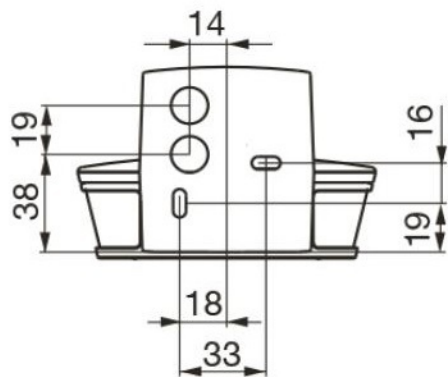


# SensIQ S



**D STEINEL Vertrieb GmbH**  
Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzetbrock-Clarholz  
Tel.: +49/5245/448-188 · Fax: +49/5245/448-197 · www.steinel.de

**A Steinel Austria GmbH**  
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2 · A-1220 Wien  
Tel.: +43/1/2023470 · Fax: +43/1/2020189 · info@steinel.at

**CH PUAG AG**  
Oberebenesstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten  
Tel.: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880 · info@puag.ch

**GB STEINEL U.K. LTD.**  
25, Manasty Road · Axis Park · Orton Southgate  
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP  
Tel.: +44/1733/366-700 · Fax: +44/1733/366-701  
steinel@steinel.co.uk

**IRL Socket Tool Company Ltd**  
Unit 714 Northwest Business Park  
Kilshane Drive · Ballycocolin Dublin 15  
Tel.: 00353 1 8809120 · Fax: 00353 1 8612061  
info@sockettool.ie

**F STEINEL FRANCE SAS**  
ACTICENTRE - CRT 2 · Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3  
F-59818 Lesquin Cedex · Tél.: +33/3/20 30 34 00  
Fax: +33/3/20 30 34 20 · info@steinelfrance.com

**NL Van Spijk B.V.**  
Postbus 2 · 5688 HP OIRSCHOT · De Scheper 402  
5688 HP OIRSCHOT · Tel.: +31 499 571810  
Fax: +31 499 575795 · info@vanspijk.nl · www.vanspijk.nl

**B VSA Belgium**  
Hagelberg 29 · B-2440 Geel  
Tel.: +32/14/256050 · Fax: +32/14/256059  
info@vsabelgium.be · www.vsabelgium.be

**L Minusines S.A.**  
8, rue de Hogenberg · L-1022 Luxembourg  
Tél.: (00 352) 49 58 58 1 · Fax: (00 352) 49 58 66/67  
www.minusines.lu

**E SAET-94 S.L.**  
C/ Trepadella, nº 10 · Pol. Ind. Castellbisbal Sud  
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)  
Tel.: +34/93/772 28 49 · Fax: +34/93/772 01 80  
saet94@saet94.com

**I STEINEL Italia S.r.l.**  
Largo Donegani 2 · I-20121 Milano  
Tel.: +39/02/96457231 · Fax: +39/02/96459295  
info@steinel.it · www.steinel.it

**P Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.**  
Zona Industrial Vila Verde Sul, Rua D, n.º 11  
P-3770-305 Oliveira do Bairro  
Tel.: +351 234 484 031 · Fax: +351 234 484 033  
pronodis@pronodis.pt · www.pronodis.pt

**S KARL H STRÖM AB**  
Verktysvägen 4 · S-55302 Jönköping  
Tel.: +46/36/31 42 40 · Fax: +46/36/31 42 49 · www.khs.se

**DK Roliba A/S**  
Hvidkærvej 52 · DK-5250 Odense SV  
Tel.: +45 6593 0357 · Fax: +45 6593 2757 · www.roliba.dk

**FI Oy Hedtec Ab**  
Lauttasaarentie 50 · FI-00200 Helsinki  
Tel.: +358/207 638 000 · Fax: +358/9/673 813  
lighting@hedtec.fi · www.hedtec.fi/valaistus

**N Vilan AS**  
Olaf Hølsøtsvei 8 · N-0694 Oslo  
Tel.: +47/22725000 · post@vilan.no · www.vilan.no

**GR PANOS Lingonis + Sons O. E.**  
Aristofanos 8 Str. · GR-10554 Athens  
Tel.: +30/210/3212021 · Fax: +30/210/3218630  
lygonis@otenet.gr

**PL „LL“ Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**  
Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków  
Tel.: +48 71 3980818 · Fax: +48 71 3980819  
elektro@langelukaszuk.pl

**CZ ELNAS s.r.o.**  
Obelkovičova 394 · CZ-67181 Znojmo · Tel.: +420/515/220126  
Fax: +420/515/244347 · info@elnas.cz · www.elnas.cz

**TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi**  
Hali Rifat Paşa mahallesi Yüzerhavuz Sokak  
PERPA Ticaret Merkezi A Blok · Kat 5 No.313 · Şişli / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 220 09 20 · Fax: +90 212 220 09 21  
iletisim@saosteknoloji.com.tr · www.saosteknoloji.com.tr

**H DINOCOOP Kft**  
Padvány u. 24 · H-1118 Budapest  
Tel.: +36/1/3193064 · Fax: +36/1/3193066  
dinocoop@dinocoop.hu

**LT KVARCAS**  
Neries krantine 32 · LT-48463, Kaunas  
Tel.: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031 · info@kvarcas.lt

**EST Fortronic AS**  
Tõstus tee 10 · EST-61715, Tõravandi, Tartumaa  
Tel.: +372/7/475208 · Fax: +372/7/367229  
info@fortronic.ee · www.fortronic.ee

**SLO ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.**  
Suha pri Predosljah 12 · SLO-4000 Kranj  
PE GRENC 2 · 4220 Skofja Loka  
Tel.: 00386-4-2521645 · GSM: 00386-40-856555  
info@elektroprojektplus.si · www.priprojecam.si

**SK NECO SK, a.s.**  
Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava  
Tel.: +421/42/4 45 67 10 · Fax: +421/42/4 45 67 11  
neco@neco.sk · www.neco.sk

**RO Steinel Distribution SRL**  
Parc Industrial Metrom · RO · 500269 Brasov · Str. Carpatilor nr. 60  
Tel.: +40(0)268 53 00 00 · Fax: +40(0)268 53 11 11  
www.steinel.ro

**HR Dajjnsko upravljanje d.o.o.**  
Bredična Smetane 10 · HR-10000 Zagreb  
t/ 00385 1 388 66 77 · f/ 00385 1 388 02 47  
dajjnsko-upravljanje@inet.hr · www.dajjnsko-upravljanje.hr

**LV Ambergs SIA**  
Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga  
Tel.: 00371 67550740 · Fax: 00371 67552850 · www.ambergs.lv

**BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**  
Бул. Климент Охридски № 68 · 1756 София, България  
Тел.: +359 2 700 45 45 4 · Факс: +359 2 439 21 12  
info@tashev-galving.com · www.tashev-galving.com

**RUS Best - Snab**  
ул.1812 года, дом 12 · 121127 Москва · Россия  
Тел: +7 (495) 280-35-53 · info@steinel.ru · www.steinel.ru

**CN STEINEL China**  
Representative Office · Shanghai Pm. 25 A,  
Huadu Mansion No. 838 · Zhangyang Road Shanghai 200122  
Tel: +86 21 5820 4486 · Fax: +86 21 5820 4212  
james.cha@steinel.cn · info@steinel.cn · www.steinel.cn

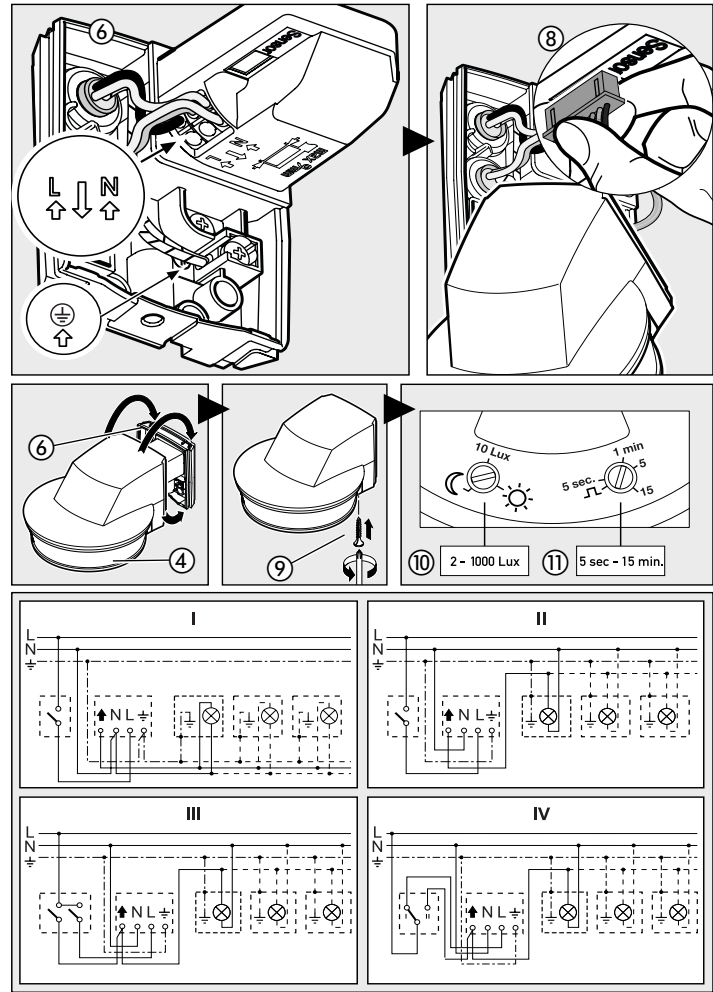
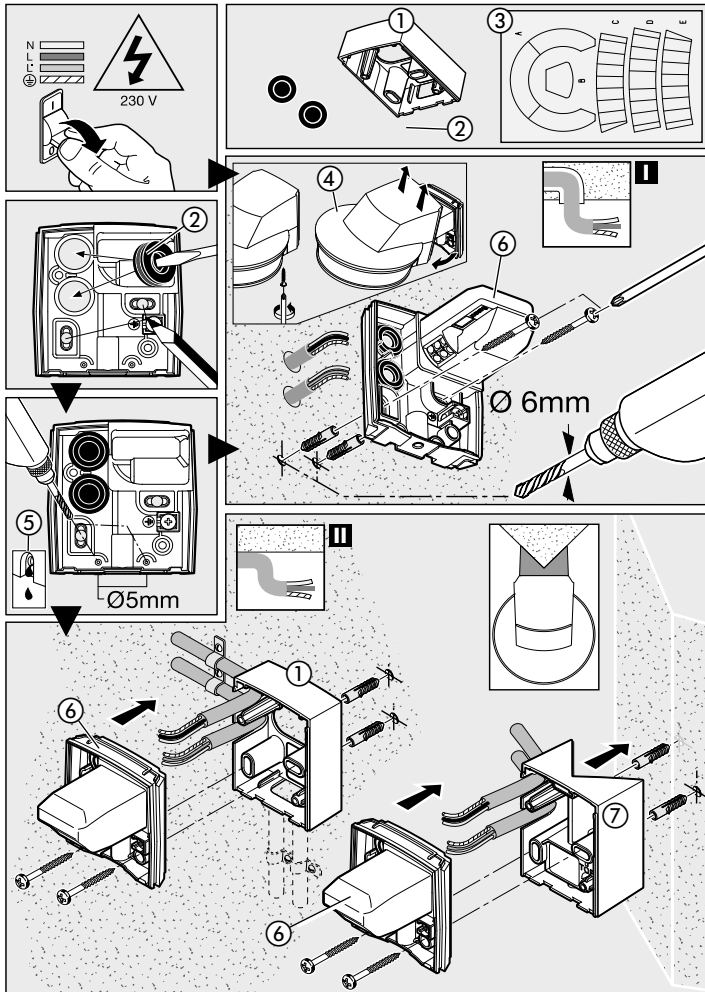
110051964-02/2017\_J Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

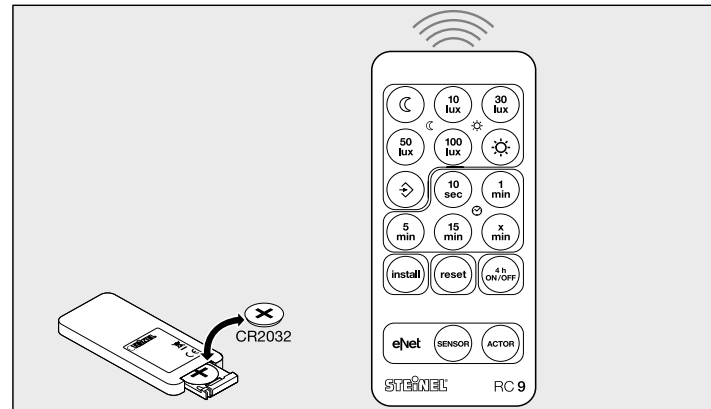
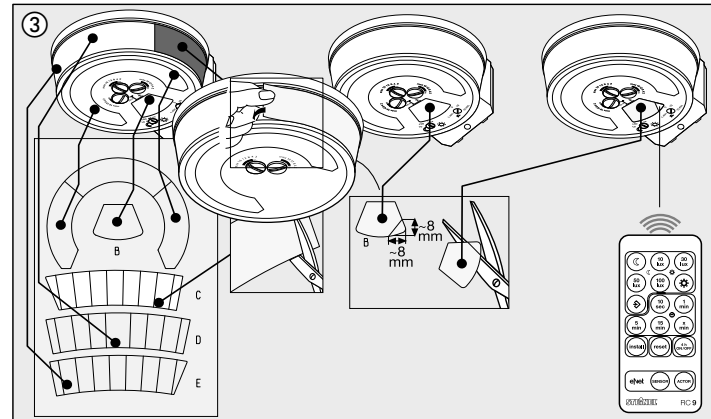
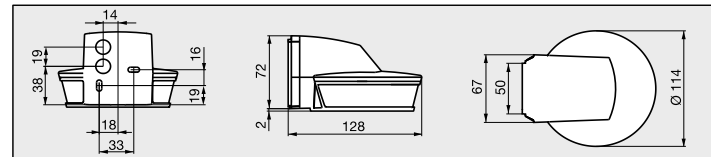
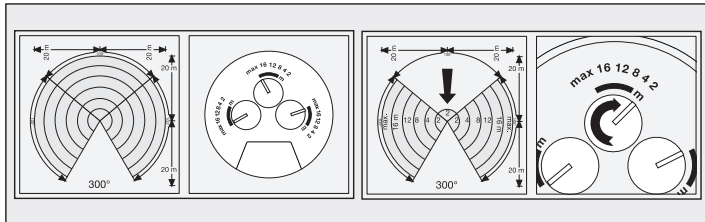
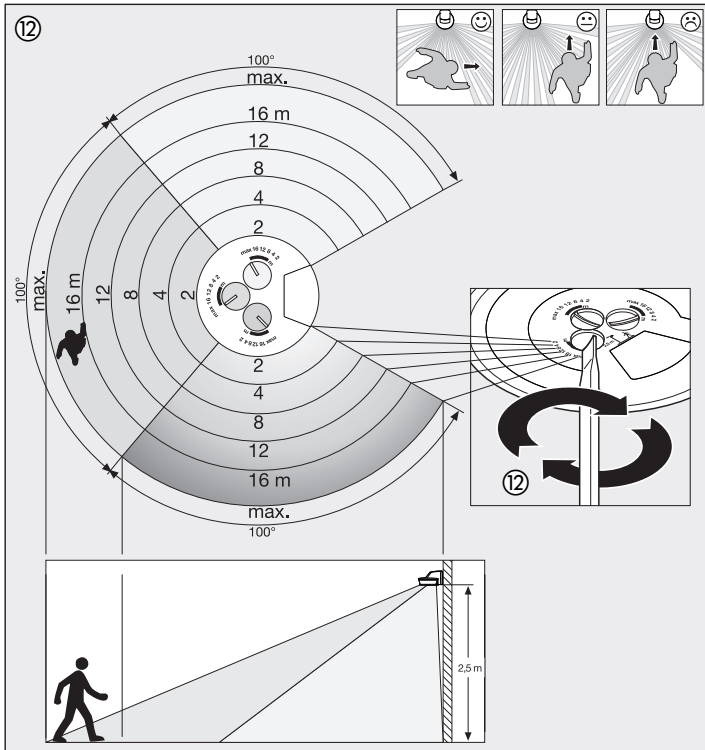


**STEINEL®**  
PROFESSIONAL

Information  
**sensIQ S**

D  
GB  
F  
NL  
I  
E  
P  
S  
DK  
FI  
N  
GR  
TR  
H  
CZ  
SK  
PL  
RO  
SLO  
HR  
EST  
LT  
LV  
RUS  
BG  
#





## RUS Инструкция по монтажу

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за доверие, которое Вы нам оказали, купив новый инфракрасный сенсор марки STEINEL. Вы приобрели путеводное изделие высокого качества, изготовленное, испытанное и упакованное с большим вниманием.

### Принцип действия

Прибор оснащен пиросенсорами, которые регистрируют невидимое теплоизлучение движущихся объектов (людей, животных и т.д.). Регистрируемое таким образом теплоизлучение преобразуется электронным устройством в сигнал, который

Перед началом монтажа данного изделия, просим Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по монтажу. Ведь только соблюдение инструкции по монтажу и пуску в эксплуатацию гарантирует продолжительность, надежную и безотказную работу изделия. Желаем приятной эксплуатации инфракрасного сенсора.

вызывает включение потребителя (например, лампы). Если на пути имеются препятствия, например, стены или оконные стекла, то регистрация теплоизлучения не происходит, а следовательно не производится включение светильника.

### ⚠ Указания по технике безопасности

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому, в первую очередь, следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению сенсора относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому, при монтаже све-

тильников, следует соблюдать указания и условия, указанные в инструкции по подключению. (Ⓢ-VDE 0100, Ⓢ-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, Ⓢ-SEV 1000)

- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт может выполняться только в специализированных мастерских.

### Указания по установке

Место, в котором производится монтаж, должно быть удалено от другого светильника на расстояние, составляющее не менее, чем 50 см, чтобы предотвратить включение сенсора в результате отдачи тепла.

Чтобы добиться оптимальной регистрации, сенсор должен устанавливаться по касательной к направлению движения.

Для монтажа на внешние углы в комплект входит угловой кронштейн.

Сетевой провод состоит из трех жильного кабеля (Ø провода макс. 9 мм).  
L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

N = нулевой провод  
PE = провод заземления Ⓢ

### Описание прибора

- 1 Адаптер для открытой проводки
- 2 Уплотнитель
- 3 Закрывающая пленка
- 4 Корпус линзы
- 5 Отверстие для конденсата
- 6 Кронштейн/сенсорный блок
- 7 Угловой кронштейн
- 8 Штекерные клеммы

- 9 Стопорный винт
- 10 Установка сумеречного порога
- 11 Регулятор времени включения
- 12 Установка дальности действия
- 13 Сетевое подключение питающего провода скрытой проводкой
- 14 Сетевое подключение питающего провода открытой проводкой

### Примеры подключения

- I Светильник без нулевого провода
  - II Светильник с нулевым проводом
  - III Подключение через переключатель на несколько направлений для ручного и автоматического режима
  - IV Подключение через переключатель включения и выключения лампы для режима постоянного освещения и автоматического режима
- Положение I: автоматический режим  
Положение II: ручной режим  
постоянного освещения
- Внимание:** выключение светильника невозможно, можно лишь переключать из режима I в режим II.
- a) Потребитель, освещение макс. 2000 Вт (см. "Технические данные")
  - b) Соединительные зажимы сенсора
  - c) Выключатель внутри дома
  - d) Переключатель на несколько направлений внутри дома, ручной, автоматический режим
  - e) Переключатель включения и выключения лампы с нескольких мест внутри дома, автоматический режим, режим постоянного освещения

### Технические данные

Габаритные размеры (В × Ш × Г): 74 × 114 × 128 мм

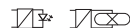
Мощность:



Лампы накаливания, макс. 2000 Вт при 230 В \*1)



Люминесцентные лампы, макс. 1000 ВА при 230 В (cos φ = 0,5)



Ток включения: макс. 800А / 200 мкс

ЭПП \*2):  
30 × (1 × 18 Вт), 25 × (2 × 18 Вт)  
25 × (1 × 36 Вт), 15 × (2 × 36 Вт)  
20 × (1 × 58 Вт), 10 × (2 × 58 Вт)

Сетевое подключение: 220 – 240 В AC, 50/60 Гц

Угол регистрации: 300° с углом раствора 180°, а также функцией защиты от подкрадывания и контролем заднего пространства. Возможно сегментное исключение регистрации

Радиус действия: может регулироваться с помощью поворотных регуляторов в 3 направлениях независимо друг от друга, (2 – 20 с, с терм. стабилизацией)

Сенсорика: 4 сенсора, 6 уровней регистрации для дальней зоны и 5 для защиты от подкрадывания, 1360 зон переключения

Продолжительность включения: 5 сек. – 15 мин., импульсный режим

Установка сумеречного порога: 2 – 1000 лк

Постоянный свет: переключаемый (4 ч) / (только посредством дистанционного управления)

Постоянный свет выкл.: переключаемый (4 ч) / (только посредством дистанционного управления)

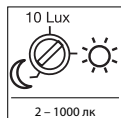
Вид защиты: IP 54 благодаря 2К-технологии

\*1) проверен VDE

\*2) Люминесцентные лампы, энергосберегающие лампы, СИД-лампы с электронным ЭПП (общая мощность всех подключенных ЭПП ниже указанного значения).

## Функции на приборе

После подключения проводов к сети и закрытия прибора светильник можно запускать в эксплуатацию. Сенсор сначала выполняет период измерения (40 - 50 сек.) (СИД мигает с секундным тактом)

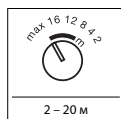


**Установка сумеречного включения (порог реагирования) 10**  
(заводская установка: режим дневного освещения 1000 лк)

Требуемый порог реагирования сенсора можно установить в диапазоне от 2 лк до 1000 лк.

### Указание:

Необходимое значение сумеречного включения может быть сохранено также при дистанционном управлении.



**Установка дальности действия 12**  
(заводская настройка: макс. радиус действия)

Радиус действия можно устанавливать с помощью 3 поворотных регуляторов в 3 направлениях (по 100°) независимо друг от друга. Таблица показывает радиусы действия при различных монтажных высотах и направлениях движения по касательной. Значения действительны при ровной местности и температуре 20° С.

### Закрывающие пленки 3

Если независимой регулировки 3 сенсоров недостаточно, то к тому же для дальнейшего ограничения диапазона охвата могут использоваться закрывающие пленки (C), (D), (E) (см. рис.). Закрывающие пленки (A) + (B) под сенсором существенно уменьшают регистрацию мелких животных. Таким образом, конечно, не происходит регистрации через эти линзы, и в частности защиты от подкрадывания.

**Указание:** при использовании закрывающей пленки (A) не гарантируется работа дистанционного управления (обратите внимание на рис. 3).

**Совет:** нанести на линзу немного воды с чистящим средством и затем наклеить закрывающую пленку. Так пленка приклеится не сразу и можно будет удобно произвести точную регулировку. После высыхания чистящего средства пленка приклеится.

Затем некоторые регулировки можно выполнить непосредственно на сенсоре или посредством дистанционного управления (см. главу Дистанционное управление).



**Регулировка времени (продолжительность включения) 11**  
(Заводская настройка: прим. 10 сек.)

Необходимое время освещения подключенного потребителя может быть установлено в диапазоне между 5 сек. до макс. 15 мин.

### Импульсный режим:

При регуляторе, установленном на "Л", прибор находится в импульсном режиме, т.е. выход включается на прим. 2 сек. (например, для автомата на лестничной клетке). Затем сенсор прим. 8 сек. не реагирует на движение.

Регулировка Поворотный регулятор	Монтажная высота			Стандарт	
	1,8 м	2,5 м	3 м	3 м	5 м
2	2 м	2 м	3 м	4 м	
4	4 м	4 м	7 м	12 м	
8	8 м	7 м	12 м	>20 м	
12	13 м	12 м	>20 м	>20 м	
16	19 м	16 м	>20 м	- 1)	
макс.	>20 м	>20 м	- 1)	- 1)	

1) Не рекомендуется, ограниченная регистрация

## Функции дистанционного управления RC9

### Принцип действия

Дистанционное управление eNet к RC 9 значительно упрощает монтаж обширного осветительного оборудования, поскольку теперь не требуется настраивать каждый светильник/

каждый сенсор до монтажа. С помощью дистанционного управления можно управлять любым количеством светильников/сенсоров. Кнопки eNet не имеют функции для sensIQ S.

### Эксплуатация:

- 1 Регулировка яркости**  
Желаемый порог срабатывания можно установить нажатием кнопки.
- 2** Режим дневного освещения (независимо от яркости - 1000 лк)
- 3** Ночной режим (2 лк)
- 4** Установка сумеречного порога с помощью кнопки запоминания/режима обучения.  
При необходимых условиях освещения, при которых сенсор в будущем должен реагировать на движения, следует нажать эту кнопку. Сохраняется текущее значение.
- 5** **Установка времени**  
Необходимое время включения света после последней регистрации движения можно установить нажатием кнопок на 10 сек., 1 мин., 5 мин. и 15 мин.
- 6** Установка времени включения света по индивидуальным потребностям. Каждое нажатие кнопки увеличивает текущую длительность включения на 1 минуту (макс. 15 мин.).
- 7** При нажатии кнопки в сенсорном режиме светильник включается на 4 часа (светодиод состояния горит постоянно). При нажатии кнопки в 4-часовом режиме включения светильник включается на 4 часа (светодиод состояния горит постоянно). Выход из 4-часового режима осуществляется по истечении времени, с помощью кнопки Сброс или в 4-часовом режиме Вкл. нажатием кнопки 4 ч.

- 8** **Режим установки (режим тестирования)**  
Режим установки служит для проверки работы, а также диапазона охвата. Независимо от освещенности светильник включается на 5 секунд. О движении сигнализирует светодиод состояния.  
Режим установки имеет приоритет над всеми остальными настройками. Через 10 мин. режим установки автоматически выключается.  
После нажатия кнопки Сброс происходит немедленный выход из режима установки.  
Внимание: режим обучения и режим установки одновременно использоваться не могут.
- 9** **Сброс**  
Сброс всех установок на установленные вручную на светильнике значения или на заводские настройки.

## Неполадки при эксплуатации

Неполадка	Причина	Устранение
На сенсоре нет напряжения	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дефект предохранителя, не включен, неисправность провода</li> <li>■ Короткое замыкание</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения</li> <li>■ Проверить соединения</li> </ul>
Сенсор не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ При дневном режиме, установка сумеречного порога установлена в ночной режим</li> <li>■ Дефект лампы накаливания</li> <li>■ Выключен сетевой выключатель</li> <li>■ Дефект предохранителя</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Отрегулировать заново</li> <li>■ Заменить лампу накаливания</li> <li>■ Включить</li> <li>■ Поставить новый предохранитель, при необходимости, проверить соединение</li> </ul>
Сенсор не выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Неправильно установлена зона обнаружения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Произвести новую регулировку</li> </ul>
Сенсор постоянно переключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Постоянное движение в зоне обнаружения</li> <li>■ В зоне обнаружения находится включенный светильник, постоянно включается вновь в результате изменения температуры</li> <li>■ Включенная лампа находится в режиме постоянного освещения (СИД вкл.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Проверить зону и, при необходимости, произвести новую регулировку или установку заслонок</li> <li>■ Изменить зону обнаружения или положение заслонок</li> <li>■ Деактивировать режим постоянного освещения</li> </ul>
Сенсор постоянно переключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ В зоне обнаружения находится включенный светильник</li> <li>■ В зоне обнаружения находятся животные</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Изменить зону обнаружения или положение заслонок, увеличить расстояние до сенсора</li> <li>■ Оградить зону или изменить положение заслонок</li> </ul>
Нежелательное включение сенсора	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ В зоне движения происходит движение деревьев и кустов</li> <li>■ Включается в результате движения автомашин на дороге</li> <li>■ Солнечные лучи светят на линзу</li> <li>■ В результате неожиданного перепада температур при изменении погоды (ветер, дождь, снег) или потока воздуха от вентиляторов, из открытых окон</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Изменить зону</li> <li>■ Изменить зону</li> <li>■ Заградить светильник или изменить зону</li> <li>■ Изменить зону обнаружения, произвести монтаж светильника на новом месте</li> </ul>
Изменение радиуса действия сенсора	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Изменение температуры окружающей среды</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Скорректировать радиус действия посредством регулятора радиуса действия ⑩, при необходимости использовать закрывающие пленки ⑪</li> </ul>

## Эксплуатация/уход

Инфракрасный сенсор предназначается для автоматического включения освещения. Изделие не предназначено для применения в качестве охранной сигнализации, т.к. не имеет требуемой гарантии исключения саботажа. Погодные условия могут влиять на работу датчика движения. При сильных порывах ветра,

метели, дожде, граде может произойти ошибочное включение, поскольку датчик движения не способен отличать резкое изменение температуры от источника тепла. Загрязнения на регистрирующей линзе можно удалять влажным суком (не используя моющие средства).

## Комплектующие (дополнительно)

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Заменяет дистанционное управление RC9
- Управление со смартфона или планшета
- Загрузить подходящее приложение и установить соединение по Bluetooth
- Распознавание сенсора и считывание параметров

Подробные описания в руководствах по эксплуатации соответствующих пультов дистанционного управления.

## Гарантийные обязательства

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в Вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5 лет гарантии на безупречные характеристики и надлежащую работу Ва-шего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

### Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по Вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия Вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung - Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz.** Поэтому мы рекомендуем Вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

**Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, Вы найдете на нашем сайте [www.steinel-professional.de/garantie](http://www.steinel-professional.de/garantie)**

Если у Вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по Вашему изделию, Вы можете в любое время позвонить в **Службу технической поддержки по телефону +49 (0) 52 45 / 448 - 188.**

